



## VAKANTIE

Dit nummer is een vakantienummer geworden. We brengen u enkele mogelijke verkeersknooppunten doorheen heel Europa en voor de belangrijkste Europese landen ook de drukste verkeersdagen.

Andere onaangename vakantieplezierknallers kunnen allerlei kwaaltjes zijn, we brengen er ook een paar van en de mogelijke remedies. Het werd overigens een dubbelnummer, want vorige maand is de Nieuwsbrief wegens tijdsgebrek niet kunnen verschijnen, en bij deze is dit rechtgezet.

We werken ondertussen ook verder aan een aantal projecten die we vroeger al aangekondigd hebben. Zo leggen we de laatste hand aan de voorbereiding van een tweedaagse Metz, met bezoek aan het nieuwe en prachtige Centre Pompidou, dat in mei eindelijk zijn deuren heeft geopend.

Ook de viering van ons 10-jarig bestaan staat in de steigers. Het wordt een heuse cruise op de Schelde waarbij de kost

voor de boot zelf vanuit onze kas gefinancierd zal worden. Heel binnenkort mag u over beide een mail met meer nieuws verwachten.

Ook de studiereis van 2011 naar Schotland begint stilaan zijn definitieve vorm te krijgen. De reis wordt georganiseerd door De Meibloem en de periode is vastgelegd op 14 tot en met 22 april 2011. Het voorlopig vastgelegde programma kunt u op de laatste bladzijde van deze Nieuwsbrief terugvinden. Na verdere voorbereidingen in de komende dagen, kunnen in dit programma nog lichte afwijkingen voorkomen. De richtprijs voor deze reis zal tussen de 999 en 1099 euro per persoon bedragen. Dit lijkt misschien veel, maar dit is voorlopig een ruime berekening voor 20 deelnemers. Indien er meer dan 20 mensen deelnemen, gaat de prijs dus zeker nog naar omlaag. We voorzien de mogelijkheid om in 3 keer te storten. Bovendien heeft de Raad van Bestuur beslist

om hier ook voor de leden plus hun meereizende partner een tussenkomst van 50€ per persoon te voorzien. Het jaarlijks lidgeld is daarmee al terugverdiend.

We krijgen nog steeds vragen van leden en niet-leden in verband met de hernieuwing van de reisleiderskaart van Toerisme Vlaanderen. In dit verband herhalen we nog eens dat wij in samenwerking met FBAA een gezamenlijke aanvraag zullen indienen. Sommige mensen zeggen ons dat ze zullen afhaken, maar hier raden wij aan om toch de documenten in te dienen. Maar nu is het wel nog te vroeg om dat al te doen. U krijgt van ons zeker ten gepaste tijde een mail met de te vervullen plichtplegingen.

We wijzen er op dat iedere afgestudeerde FBAA-reisleider steeds als dusdanig erkend is en zal blijven, en dat de door FBAA afgeleverde kaart voor altijd zonder beperking in tijd erkend blijft!

Johan Verweider,  
Voorzitter vzw

### In dit nummer:

Gemeentelijke spotnamen	1
Fauna en Flora, ons vervolgv verhaal	2
Te verwachten verkeersknooppunten deze zomer	3
De drukste reisdagen voor Europa (juli)	4
De drukste reisdagen voor Europa (augustus)	5
Mogelijke kwaaltjes op reis	6
Tien historische hotels	6
Tien historische hotels (vervolg)	7
Nieuw(s)(t)jes en weetjes	8

## Gemeentelijke spotnamen (nieuw vervolglstje)

(vervolg E)

Erondegem: plekkers  
Erpe (O): palokeneters  
Erps (B): ezels, de heren van Erps  
Ertvelde (O): peerdesaucieseters  
Erwetegem (O): pikkels, tekkers  
Essegem (B) + Essen (A): papeters, blazen (van vechten met varkensblazen)  
Essenbeek (B): zoavelkoppen  
Essene (B): papeters  
Etterbeek (B): botermelkzakken  
Everbeek (O): bosuilen, kerkuilen  
Everberg (B): perslekkers  
Evergem (O): taatjespapeters (= aardappelpap)  
Ezemaal (B): ezels

G

Gaasbeek (B): heren  
Galmaarden (B): Brabantse patatten  
Geel (A): zotten  
Gellik (L): heiklieten (= vogel)  
Geluwe (W): gapers  
Genk (L): heikneuter  
Genoelselderden (L): loerjagers  
Gent (O): stroppen (stropdraggers)  
Geraardsbergen (O): giezbaargen, bergkruiers  
Gestel (A): kloonsociëteiters  
Gijzelbrechtegem (W): bezembinders  
Gingelom (L): groenhalzen

Gistel (W): hoveligen

Godveerdegem (O): picarren, flierefluiters  
Gooik (B): botermelkzakken, hespendrogers, teljoorlikkers, vechters  
Grembergen (O): zandeters  
Grimbergen (B): kraaischutters  
Grimde (B): hanemannen  
Grote-Brogel (L): briemsnieërs (braamsnijders)  
Grotenberge (O): ezels, savooistekken  
Grote-Spouwen (L): kalveren  
Groot-Gelmen (L): genannen

H

Haan (De) (W): dannelopers  
Haasdonk (O): rostekoppen, kasseidieven  
Haaltert (O): stoefers, chiprioten  
Halle (A): pieren, vaantjesboeren  
Halle (B): vaantjesboeren  
Hamme (O): wuiten, (= vogel), winten (= roetaard)  
Hamont (L): poelvulders, linnentoeters  
Harelbeke (W): sloopstrekkers, ratten  
Hasselt (L): lekkebaarders, vinstermiken, ossekoppen  
Hechtel (L): koeketers  
Heestert (W): toveressen  
Heist (W): keuns (= konijnen), verzeilders, Heistse zwanen  
Heist-op-den-Berg (A): achterblijvers, telaarcomers  
Hekelgem (B): hopboeren, verkens, smeeders

Vervolg volgende maand

# Fauna en flora

In aflevering dertien behandelen we verder de crustacea (kreeftachtigen). Zij behoren tot de klasse van de **Malacostraca** met ook nog de krabben en de garnalen, die ook nog aan bod komen in deze reeks.

Nederlands	Engels	Frans	Duits
<i>Latijn</i>			
Europese rivierkreeft <i>Astacus astacus</i>	European crayfish noble crayfish or broad-fingered crayfish	Écrevisse à pattes rouges	Edelkrebs oder Europäische Flusskrebs

De **gevekte rivierkreeft** (*Orconectes limosus*) is een kreeft uit de Verenigde Staten die leeft in zoet water. Vaak wordt de soort aangeduid met **Amerikaanse rivierkreeft** of **bruine rivierkreeft**. De naam **Amerikaanse rivierkreeft** is ook in gebruik voor enkele andere soorten kreeften uit het zoete water van Noord-Amerika.

Gevlekte rivierkreeft ( <i>Orconectes limosus</i> )	American crayfish	Écrevisse américaine	Kamberkrebs auch Amerikanischer Flusskrebs
Rode rivierkreeft <i>Procambarus clarkii</i>	Red swamp crawfish red swamp crayfish Louisiana crawfish or Louisiana crayfish	Écrevisse de Louisiane	Rote Amerikanische Sumpfkrebs auch Louisiana-Flusskrebs
Marmerkeeft <i>Procambarus spec.</i>	Marmorkrebs or marbled crayfish	-	Marmorkrebs

**Krabben** (Brachyura) zijn een groep van kreeftachtige dieren die behoren tot de orde tienpotigen (Decapoda). De wetenschappelijke naam Brachyura betekent letterlijk *korte staart* en verwijst naar het onder het buikschild geklapt achterlijf, waardoor krabben in tegenstelling tot andere kreeftachtigen geen zichtbare staart hebben. Krabben worden ook wel eens kortstaartigen of kortstaartkreeften genoemd vanwege hun gereduceerde achterlijf. De onderzijde van een krab is eigenlijk zijn staart en dit is een belangrijk verschil met alle andere kreeftachtigen. Ze worden verder gekenmerkt door een afgeplat lichaam dat breder is dan lang en omgeven wordt door een rugpantser, de ogen die duidelijk op steeltjes staan en het tot grijpscharen omgebouwde voorste paar poten. Andere opmerkelijke eigenschappen zijn de zijwaartse manier van voortbeweging en het vermogen zich snel in te graven. Er zijn ongeveer 8600 soorten beschreven, die verspreid over de hele wereld voorkomen. In België zijn 38 soorten bekend die inheems zijn of meer sporadisch worden aangetroffen.

Krabben	Crabs	Crabes	Krabben
<i>Astacidea</i>			
Grote spinkrab <i>Maja squinado</i>	European spider crab spiny spider crab or spinous spider crab	Araignée de mer ou crabe-araignée ou chouette de mer	-
Nagelkrabje <i>Thia scutellata</i>	Thumbnail crab	Thia scutellata	-
Noordzeekrab <i>Cancer pagurus</i>	Edible crab	Crabe dormeur	Taschenkrebis
Strandkrab <i>Carcinus maenas</i>	Shore crab	Crabe enragé crabe vert	Gemeine Strandkrabbe
Gemarmerde zwemkrab <i>Liocarcinus marmoreus</i>	Marbled swimming crab	-	-
Grijze zwemkrab <i>Liocarcinus vernalis</i>	Vernal crab	Étrille lisse	-
Fluwelen zwemkrab <i>Necora puber</i>	Velvet crab	Étrille	-
Blauwe zwemkrab <i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab	Crabe bleu	Blaukrabbe oder Blaue Schwimmkrabbe
Zuiderzeekrabbetje <i>Rhithropanopeus harrisi</i>	Zuiderzee crab dwarf crab estuarine mud crab Harris mud crab and white-tipped mud crab	-	Zuiderzeekrabbe
Erwtinkrabbetje <i>Pinnotheres pisum</i>	Pea crab	Crabe de l'huître ou Crabe petit pois	-
Penseelkrab <i>Hemigrapsus takanoi</i>	Brush-clawed shore crab	Hemigrapsus takanoi	-
Chinees wolhandkrab <i>Eriocheir sinensis</i>	Chinese mitten crab	Crabe chinois crabe poilu de Shanghai	Chinesische Wollhandkrabbe
Noordzeegarnaal of grijze garnaal <i>Crangon crangon</i>	Brown shrimp common shrimp and sand shrimp sometimes grey shrimp	Crevette grise	Nordseegarnele auch Sand- oder Strandgarnele Granat, Porre, Knat, Graue Krabbe

Vervolgt volgende keer met de **spinachtigen** (Arachnida). Deze vormen een klasse van de geleedpotigen met als de bekendste groep de echte spinnen. De lichaamslengte van spinachtigen varieert van kleiner dan 1 millimeter (mijten en teken) tot 18 centimeter (vogelspinnen). De mannetjes zijn meestal kleiner dan de vrouwtjes. Zweepstaartschorpioenen, bastaardschorpioenen en schorpioenen hebben ook krachtige vangwerktuigen ontwikkeld. De laatste twee groepen zijn tevens giftig, de minuscule bastaardschorpioenen hebben gifklieren in de scharen, schorpioenen in de bekende gifstekel. De klasse bevat verder ook nog de hooiwagens, zweeps�innen, rolspinnen, capucijnspinnen en de echte spinnen (Araneae). En tenslotte nog de echte en de parasitaire mijten.

## VAKANTIE: DE TE VERWACHTEN VERKEERSKNELPUNTEN...

**Met de drukste vakantie-maanden voor de deur, is het interessant om op de hoogte te zijn van de mogelijke knelpunten in Europa. We zetten ze voor u op een rijtje voor de belangrijkste landen van Europa.**

### FRANKRIJK



#### Richting Normandië en Bretagne

De meest directe weg is de A29 over Amiens, Le Havre en Caen. Rennes is zo bereikbaar zonder Parijs te hoeven aandoen. Van uit West-Vlaanderen neem je best de E40 en de A16 over Calais naar Abbeville om verder over de A28 naar Rouen te rijden of over de A28/29 naar Le Havre. Enkel voor wie naar Nantes moet is via Parijs rijden mogelijk een tijdswinst.

#### Richting Atlantische Kust

Wie richting Bordeaux en de Atlantische kust + Spanje en Portugal moet, moet over Parijs. De mogelijke knelpunten zijn:

- Parijs
- De A10 aan de tol in St.-Arnoult
- Orléans
- Omgeving Tours en Poitiers
- Ring rond Bordeaux
- Grensovergang in Hendaye

#### ALTERNATIEVEN:

- ♦Parijs 'vermijden':
- Via de A86: vermijdt de Périphérique, maar is nog vrij druk want gaat door de agglomeratie van Parijs
- Via de A104 (de Francilienne): vermijdt de Périphérique en de agglomeratie, maar is wel langer; en niet overal is de signalisatie even duidelijk...
- ♦Langs de westkant:
- Van uit West-Vlaanderen neem je de A16 over Calais tot Abbeville en dan verder over de A28 langs Rouen, Alençon en Le Mans, richting Tours. Daar kan je de A10 vervolgen richting Bordeaux.
- Van uit het centrum van het land verlaat je de A1 (naar Parijs) en neem je de A29 naar Amiens. Vervolgens de A28 via Rouen, Alençon en Le Mans tot Tours, en daar dan weer de A10 naar Bordeaux. Deze route is wel 100 km langer, maar toch te overwegen om de files van Parijs en eventueel Orléans te vermijden op de drukke dagen.

#### Richting Centraal Frankrijk

Wie richting Dordogne, Limousin, Toulouse en Pyreneeën moet, rijdt best over Parijs en de A20. De mogelijke knelpunten zijn opnieuw Parijs (zie hoger), de tol in St.-Arnoult (A10) en Orléans.

Goed om weten is wel dat de A20 tot net voor Souillac tolvrij is.

#### Richting Méditerranée via

♦**LUXEMBURG:** dit is de kortste weg richting Côte d'Azur, behalve uit het zuidwesten

♦**PARIS:** enkel te verkiezen als je richting Perpignan en Spanje reist via Clermont-Ferrand (kortst) of via Toulouse (even lang als over Luxemburg)

♦**REIMS:** minder druk tot in Beaune  
De knelpunten hier zijn:

- Parijs (zie hoger)
- De A10 voor Orléans
- De A6 tussen Beaune en Lyon
- Lyon (A46) en de Fourvièretunnel
- De A7 tussen Lyon en Orange
- De A9 tussen Narbonne en de Frans-Spaanse grens

#### ALTERNATIEVEN:

- ♦De A6 Beaune-Lyon vermijden:
- Vanaf Dijon de A39 over Dôle naar Bourg-en-Bresse. Daar neem je de A40 en A42 naar Lyon.
- Naar de Côte d'Azur kun je de A7 vermijden door voor Lyon via de A432, de A43 en de A48 naar Grenoble te rijden en zo via de D1075 (vroegere N75) of de D1085 (vroegere N85) richting Sisteron te rijden en zo verder naar Aix-en-Provence en Nice
- ♦Vanuit Reims de A6, Lyon, de A7 en Parijs vermijden:
- Vanaf Troyes de N77 tot Auxerre nemen. Daar via de N151, de A77, de N7 en de D2009 (vroegere N9) over Nevers en Moulins naar Gannat; daar via de A719 de A71 oprijden naar Clermont-Ferrand. Verder via de A75 (tolvrij, uitgezonderd het viaduct van Millau) naar Béziers/Montpellier en de A9 naar Spanje.
- ♦Lyon en de Rhônevallei vermijden:
- Wie richting Perpignan en Spanje moet, kan de A7 tussen Lyon en Orange vermijden door over Clermont-Ferrand te rijden via de A71 (= kortst) of over Toulouse via de A20 en de A61. Je moet dan wel via Parijs en Orléans, maar eenmaal daar voorbij gaat het zeer vlot.



### SPANJE

#### Richting kust Middellandse Zee

Tussen Perpignan en Almeria is er maar een snelweg. Die is erg druk op vertrek- en terugkeerdagen.

#### Richting Andaloesië (Malaga, Algeciras...)

De snelste en kortste weg gaat via

Parijs, Bordeaux en Madrid (200 km minder dan over Alicante). In Spanje betaal je enkel tol tussen de grens met Frankrijk en Burgos. De rest van de snelweg naar de Costa del Sol is tolvrij. Vooral in de buurt van Madrid kan het wel eens druk zijn.



### DUITSLAND

De meeste knelpunten bevinden zich vooral op weg naar Zwitserland en Oostenrijk.

#### Richting Zwitserland

De A5 naar Basel en vooral tussen Freiburg en Basel, en aan de grensovergang.

#### Richting Oostenrijk

- Op de as Keulen-Frankfurt-Nürnberg-München (A3-A9)
- Op de as Karlsruhe-Stuttgart-München-Rosenheim-Salzburg (A8)
- Op de ring rond München (A99)
- Aan de grensovergangen Kufstein en Füssen (de weg naar de Brennerpas en Italië)

#### Richting Tsjechië

- Aan de grensovergang van Waidhaus

#### Richting Scandinavië

- Omgeving van Hamburg
- Op de A7 Hamburg-Flensburg

#### ALTERNATIEVEN:

- ♦Voor de as Keulen-Nürnberg (A3) de A61-A6 (Ludwigshafen en Heilbronn)
- ♦München vermijden kan je via de A7 Würzburg-Ulm-Kempten. Files aan de grensovergang Pfronten/Füssen zijn wel mogelijk. Langs de ooskant kan het eventueel via de 'Bundesstrasse' 15, Regensburg-Rosenheim. Een volwaardig alternatief is dit echter niet en files zijn nog mogelijk aan de grens met Oostenrijk in Kufstein.



### ZWITSERLAND

Knelpunten:

- Omgeving van Bern (knooppunt A1/A12/A6)
- Martigny - tunnel Grand St.-Bernard
- As Basel-Luzern-Chiasso (A2 grens Italië) ter hoogte van Luzern
- A13 Chur-San Bernardino-Bellinzona en Chiasso
- St.-Gothardtunnel en aan de grensovergang. Wachttijden kunnen daar oplopen tot meer dan 4 uur op drukke dagen

#### ALTERNATIEVEN:

- ♦Via Thun, de Lötschberg-autotrein Kandersteg en Hoppenstein) en de

Simplonpas (N9)



### OOSTENRIJK

Knelpunten:

- Brennersnelweg, vooral de grenspost met Italië
- De A12 Kufstein-Innsbrück, ter hoogte van Kufstein en Landeck
- De A10 Salzburg-Villach aan de Tauertunnel (wachtijden tot soms meer dan 4 uur op drukke dagen)
- De A4 Wenen-Hongarije aan de grensovergang
- De A9 Wels-Graz ter hoogte van de Bosruck- en Gleinalmtunnel

### ITALIË



Knelpunten:

- Vooral in de omgeving van Milaan en op de snelweg A22 Brenner-Verona
- Ook heel druk op de snelweg naar Firenze, Rome en Napels, en de snelweg naar de Adriatische kust

### TSJECHIË



Knelpunten:

- De meeste drukte is te vinden op de snelweg Frankfurt-Neurenberg
- Verder zijn er ook wachtijden mogelijk aan de grens

### HONGARIJE



De reisweg naar Hongarije loopt over Duitsland (Frankfurt, Neurenberg, Regensburg, Passau) en Oostenrijk (Passau-Wenen, de A1 en de A4 richting Budapest)

Knelpunten zijn vooral de omgeving van Wenen en de grensposten.

### SLOVENIË en ISTRİË

De beste reisweg naar West-Slovenië en Istrië loopt over München naar Salzburg en dan langs de Tauernsnelweg A10 naar Villach. Je rijdt Slovenië dan binnen via de Karawanken-autotunnel (tol). De snelweg gaat verder via Ljubljana naar Istrië.

Je passeert dus de klassieke knelpunten in Duitsland en Oostenrijk (o.a. München en de Tauertunnel). Ook aan de Karawakentunnel kunnen er wachtijden zijn.

Een alternatieve weg is de A3 van Neurenberg naar Wels (via Regensburg en Passau). Dan de A9 naar Graz en zo verder naar Maribor en Ljubljana. Nadeel is wel dat deze weg 120 km langer is.

Wie naar zuid-Kroatië, de Adriatische kust of Dubrovnik wil, neemt best de A3 over Frankfurt, Neurenberg, Passau, dan de A8 naar Wels en verder via de A9 over Graz naar Maribor, Zagreb en Karlovac, richting Adriatische kust.

ALVAST GOEIE REIS GEWENST !!

DE DRUKKE VERKEERSDAGEN IN EUROPA VOOR DE KOMENDE ZOMER

Speciaal voor Frankrijk: 1. regio Île de France 2. regio noordwesten 3. regio Bourgogne en oosten 4. regio Rhône-Alpes en zuidoosten 5. regio Rhônevallei en toegangswegen tot de Alpen 6. regio zuidwesten

FRANKRIJK		ITALIË		SPANJE		JULI		OOSTENRIJK		ZWITSERLAND		DUITSLAND	
HEEN	TERUG	HEEN	TERUG	HEEN	TERUG			HEEN	TERUG	HEEN	TERUG	HEEN	TERUG
						1	DO						
<b>1</b>						2	VR						
<b>1 / 5</b>						3	ZA						
						4	ZO						
						5	MA						
						6	DI						
						7	WOE						
						8	DO						
						9	VR						
<b>2 / 5</b>	<b>4</b>					10	ZA						
						11	ZO						
						12	MA						
						13	DI						
						14	WOE						
						15	DO						
<b>2 / 5</b>						16	VR						
						17	ZA						
	<b>1</b>					18	ZO						
						19	MA						
						20	DI						
						21	WOE						
						22	DO						
<b>5</b>						23	VR						
	<b>5</b>					24	ZA						
						25	ZO						
						26	MA						
						27	DI						
						28	WOE						
						29	DO						
	<b>5</b>					30	VR						
						31	ZA						

Normaal verkeer

Druk verkeer

Zeer druk

Zeer moeilijk

Uitzonderlijk druk

DE DRUKKE VERKEERSDAGEN IN EUROPA VOOR DE KOMENDE ZOMER

Speciaal voor Frankrijk: 1. regio Île de France 2. regio noordwesten 3. regio Bourgogne en oosten 4. regio Rhône-Alpes en zuidoosten  
5. regio Rhônevallei en toegangswegen tot de Alpen 6. regio zuidwesten

FRANKRIJK		ITALIË		SPANJE		AUGUSTUS		OOSTENRIJK		ZWITSERLAND		DUITSLAND	
HEEN	TERUG	HEEN	TERUG	HEEN	TERUG			HEEN	TERUG	HEEN	TERUG	HEEN	TERUG
						1	ZO						
						2	MA						
						3	DI						
						4	WOE						
						5	DO						
						6	VR						
						7	ZA						
						8	ZO						
						9	MA						
						10	DI						
						11	WOE						
						12	DO						
						13	VR						
						14	ZA						
						15	ZO						
						16	MA						
						17	DI						
						18	WOE						
						19	DO						
						20	VR						
						21	ZA						
						22	ZO						
						23	MA						
						24	DI						
						25	WOE						
						26	DO						
						27	VR						
						28	ZA						
						29	ZO						
						30	MA						
						31	DI						
Normaal verkeer		Druk verkeer		Zeer druk		Zeer moeilijk				Uitzonderlijk druk			



## WAT BIJ ONAANGENAME KWAALTJES OP REIS?

**Niets is zo onaangenaam op reis als bepaalde kwaaltjes of andere minder leuke zaken zich voordoen, zowel bij de klanten, als bij jezelf... Wat dan te doen? We behandelen er een aantal.**

### INSECTENBETEN

Insecten vind je zowat in elke streek, de ene al gevaarlijker dan de andere. Ze kunnen je vakantie danig vergallen...

#### Muggen

Een hulpmiddel om vervelende muggen weg te houden, zijn de geurkaarsen. Muggen kunnen blijkbaar niet tegen de geur van basilicum, citrionella of andere aromatische kruiden.

Uiteraard helpt het dragen van aangepaste kledij het best: T-shirt of hemd met lange mouwen, en een lange broek. De lichaamsgedeelten die toch nog een beetje bloot blijven insmeren met een lotion die muggen verdrijft, helpt de laatste hardnekkige snoodaards op afstand te houden.

Wie toch gestoken wordt, vindt een beetje soelaas in een ontstekingsremmende crème, die de jeuk vermindert en de irritatie verzacht.

#### Teken



Vooraf bij wandelingen in bossen, struiken en hoge grassen, kunnen tekenbeten voorkomen. Deze kleine beestjes (1 tot 3 mm), worden aangetrokken door de lichaamswarmte en laten zich dus gewillig vallen op nietsvermoedende wandelaars. Een lange broek die onderaan liefst zo goed mogelijk afgesloten is, en opnieuw kledij met lange mouwen, zijn zeker aan te raden.

Als je toch gebeten wordt, is het zaak om de teek zo volledig mogelijk te verwijderen, de wonde goed te wassen en te ontsmetten. Als er een rode vlek ontstaat en koorts, gepaard



gaand met spierpijn, dan is het een zaak voor een dokter. Dit kunnen namelijk de symptomen zijn van de ziekte van Lyme. Naar verluidt zouden 10 tot soms 50% van de tekenpopulatie in bepaalde gebieden besmet zijn met deze ziekte. In dit geval helpt enkel de inname van antibiotica.

#### Bijen en wespen

Buiten eten of een terrasje doen, kunnen ernstig verstoord worden door de aanwezigheid van bijen en wespen. Deze (overigens nuttige) diertjes zijn sterk verzet op zoetigheid zoals confituur, fruit en drankjes.

Wie een steek krijgt moet de angel verwijderen met een liefst in alcohol ontsmet pincet. De pijn kun je verzachten met ijs of koud water en een ontstekingsremmende crème. Dergelijke steken kunnen ook een soms hevige allergische reactie veroorzaken. Als je dan geen antihistaminicum, genre Zestril® of andere bij de hand hebt, is doktershulp aangewezen.



### TURISTA

**Reizigersdiarree of turista** is een probleem dat veel voorkomt in ontwikkelingsgebieden. Risicogebieden zijn ontwikkelingslanden in Afrika, Azië, het Midden-Oosten en Latijns-Amerika. In Noord-Amerika, Europa, Australië of Japan zul je er niet zo snel last van hebben.

#### Oorzaken

In de meeste gevallen (80%) is turista het gevolg van een bacteriële infectie, vaak de bacterie E.coli, maar ook Campylobacter, Shigella of Salmonella. Die bacteriën zitten vaak in ongaar of rauw voedsel, besmet voedsel of besmet water. In 20% van de gevallen is een virus

of een parasiet de boosdoener.

#### Symptomen

Reizigersdiarree kan milde tot ernstige vormen aannemen. De meeste mensen krijgen in de eerste twee weken na hun aankomst te kampen met turista. Mogelijke symptomen zijn:

- Diarree
- Buikkrampen
- Milde tot ernstige dehydratie
- Vermoeidheid, misselijkheid en braken
- Koorts
- Stoelgang met bloed of slijm

#### Behandeling turista

Gun je maag de nodige rust. Eet een paar uurtjes niets tot je je beter voelt. Neem frequent kleine slokjes water (uit een fles of gekookt water). Neem een orale rehydratievloeistof (ORS) als je denkt dat het nodig is. Kinderen kun je best altijd een ORS geven. Meng het poedertje met gekookt water of water uit fles. Volg een eenvoudig dieet van beschuit, toast, rijst, brood, aardappelen of bananen.

Als je geen koorts hebt en geen bloed in je stoelgang, mag je een anti-diarreemiddel innemen. Neem altijd zo'n middel mee in je bagage. In de meeste gevallen gaat het om de transitremmer loperamide (Imodium®). Heb je wel koorts of bloed in je stoelgang, dan kan je best zo gauw mogelijk een dokter raadplegen. Die kan je antibiotica voorschrijven. Je kan ook voor je vertrek preventief een bezoek brengen aan je huisarts. Die kan je een antibioticum voorschrijven dat je mee kan nemen in je bagage.

#### Voorkomen

Kraantjeswater vormt een groot risico, vermijd dit dus. Let op met ijsblokjes in je drank. Vermijd zuivelproducten, gerechten met rauwe of niet doorbakken vis of vlees, rauwe groenten en fruit. Koop ook best geen voedsel van straatventers.

## HISTORISCHE HOTELS

Wat maakt je vakantie speciaal of een verblijf in een bepaald hotel uniek? Het uitproberen van nieuwe gerechten? Ontsnappen uit de dagelijkse routine? Wellicht is er meer nodig om van een vakantie een onvergetelijke ervaring te maken. Cultuur en geschiedenis kunnen leven in een reis steken en stimuleren allicht de honger naar verdere kennis. Europa's grootste hotelprijsvergelijker, [www.trivago.nl](http://www.trivago.nl) heeft een lijstje met tien van de best beoordeelde historische hotels in Europa en de Verenigde Staten samengesteld. Van Brussel via Sevilla naar Washington, verwennen deze hotels hun gasten met eersteklas service en historische charme. Dit is de lijst:

### 1. Beau-Rivage Palace, Lausanne (Zwitserland)

Aan de oever van het Meer van Genève in Lausanne biedt vijfsterrenhotel Beau-Rivage Palace een spectaculair uitzicht op de besneeuwde toppen van de Zwitserse Alpen. Sinds de oprichting in 1861 is de originele bouwstijl behouden en het hotel staat symbool voor het aristocratische verleden van Europa. Veel historische gebeurtenissen hebben zich binnen deze muren afgespeeld zoals de kroning van koning Hoessein van Jordanië en de ratificatie van de verdragen over de wederopbouw na de Eerste Wereldoorlog. Vooraanstaande figuren uit de geschiedenis onder wie Nelson Mandela, Charlie Chaplin en Victor Hugo prijken op de gastenlijst. Een gastronomisch restaurant, een wijn-

kelder gevuld met meer dan 75.000 flessen, 168 luxe kamers en suites maken het hotel tot een onvergetelijke ervaring.

## 2. Hotel Copernicus, Krakau (Polen)

De naam is afkomstig van regelmatige gast en wereldberoemde Poolse astronoom Nicolas Copernicus. Het hotel in Krakau is de belichaming van het middeleeuwse Europa. De vroegere ontmoetingsplaats voor intellectuelen en academici werd in het jaar 2000 gerenoveerd en heropend en biedt zijn gasten nu de kans om in luxekamers in

## 5. Reid's Palace, Funchal (Portugal)

Gelegen op een klif met uitzicht op de zuidkust van Funchal en voor het eerst geopend in 1891, was Reid's Palace de bekroning van de Schot William Reed. Als veertienjarige schippersjongen kwam hij naar Funchal en maakte fortuin in de wijnhandel; hij heeft de voltooiing van het hotel evenwel niet meer zelf meegeemaakt. Reid's Palace ontwikkelde zich snel tot een van de populairste attracties op het eiland, grotendeels dankzij de kleine vloot van boten en verkopers die elke nieuwe gast begroette bij aankomst. Be-

werd het heropend in 1996 door Baron van Gysel de Meise en gerestaureerd in de oude glorie. Pronkstuk is de Presidential Suite met zijn 340m<sup>2</sup>, Veronamarmers vloeren en jacuzzi. Le Plaza ligt op vijf minuten van de Grote Markt, Manneken Pis en het Atomium.

## 8. Grand Hotel Rimini, Rimini (Italië)

Met zijn Jugendstilgevel, het luxe interieur en ligging aan de Adriatische kust is Grand Hotel Rimini een van de mooiste plekken om te verblijven in die regio van Italië. Het werd gebouwd in 1908, en tijdens beide wereldoorlogen ernstig

renaissancestijl met hoge plafonds en mooie houten meubels te verblijven. Het hotel bevindt zich in de oudste straat van Krakau, de Kanonicza en is dichtbij tal van culturele en historische bezienswaardigheden zoals het Koninklijk Paleis, diverse gotische kerken en de Joodse wijk Kazimierz.

## 3. Las Casas De La Judería, Sevilla (Spanje)

Gelegen in de historische binnenstad van Sevilla bezit Hotel Las Casas De La Juderia de schoonheid en geest van het Andalusische erfgoed door versmelting van Europese en

roemde bezoekers waren o.a. schrijver George Bernard Shaw, de voormalige premier Lloyd George en keizerin Elizabeth van Oostenrijk, bekend om haar uitgebreide reizen na de zelfmoord van haar enige zoon Rudolf. De oude glorie-dagen zijn nog duidelijk merkbaar en hét highlight van het hotel is de exotische tuin die het hele jaar door in volle bloei staat.

## 6. Steigenberger Grandhotel Petersberg, Bonn (Duitsland)

Vanuit zijn hoge uitkijkpost boven op de Petersberg in het Zevengebergte kijkt het Stei-

genberger Grandhotel neer op het Rijndal. Het hotel werd voor het eerst in 1892 geopend en zag sindsdien veel staatshoofden als Koningin Elizabeth II van het Verenigd Koninkrijk, Keizer Haile Selassie I van Ethiopië, Koning Rama IX van Thailand en Keizer Akihito van Japan. Ook de Dalai Lama heeft hier overnacht, maar hij gaf de voorkeur aan de vloer van zijn suite in plaats van het comfortabele bed. Naast het adembenemende uitzicht vanaf het terras en de koninklijke pracht en praal van zijn 99 kamers beschikt het Grandhotel ook over tal van schilderijen en

## 9. Grand Hotel Cadogan, Londen (Engeland)

Grand Hotel Cadogan is sinds de opening in 1887 vooral

Arabische elementen. Open binnenplaatsen, fonteinen en sierlijke bogen creëren een inspirerende sfeer. De naam betekent letterlijk 'de huizen van de Joodse wijk', en verwijst naar de historische periode toen Ferdinand III van Castilië de stad terugwon van de islamitische Caliphates en de joodse bevolking zich concentreerde in een wijk, of Juderia. Het hotel werd ook gebruikt om de eerste oorspronkelijke Amerikanen onder te brengen die meegebracht waren door Christopher Columbus na zijn eerste reizen naar de 'Nieuwe Wereld'

## 4. The Willard, Washington

genberger Grandhotel neer op het Rijndal. Het hotel werd voor het eerst in 1892 geopend en zag sindsdien veel staatshoofden als Koningin Elizabeth II van het Verenigd Koninkrijk, Keizer Haile Selassie I van Ethiopië, Koning Rama IX van Thailand en Keizer Akihito van Japan. Ook de Dalai Lama heeft hier overnacht, maar hij gaf de voorkeur aan de vloer van zijn suite in plaats van het comfortabele bed. Naast het adembenemende uitzicht vanaf het terras en de koninklijke pracht en praal van zijn 99 kamers beschikt het Grandhotel ook over tal van schilderijen en

bekend om de romantische liaisons van zijn beroemde gasten onder wie koning Edward van Engeland, de Britse actrice Lillie Langtry en schrijver Oscar Wilde. Dichtbij Hyde Park, Buckingham Palace en diverse musea, ligt de Cadogan in het hart van de culturele en toeristische bezienswaardigheden van Londen. De 65 kamers en suites van het hotel zijn ingericht in een gemoderniseerde Edwardiaanse stijl en het Langtry's restaurant verleidt gasten met zijn creatieve gerechten.

## 10. Grand Hotel Cabourg, Cabourg (Frankrijk)

## (V.S.)

Sinds de opening in 1818 is The Willard vaak beschreven als het centrum van Washington's politieke en sociale leven - een reputatie die waarschijnlijk versterkt is door de imposante aanwezigheid van het Witte Huis, op slechts een paar straten afstand, en door het feit dat Martin Luther King zijn beroemde 'I have a dream' toespraak schreef tijdens een verblijf in The Willard. De omgeving is rijk aan toeristische attracties waaronder the Smithsonian Museum, National Theatre, National Mall en vele galerieën en muziektheaters.

antiquiteiten die zijn illustere verleden weergeven.

## 7. Le Plaza, Brussel (België)

Geïnspireerd door het Four Seasons Hotel George V in Parijs, opende Le Plaza in Brussel voor het eerst zijn deuren in 1930. Het brengt meesterlijk de elegantie en luxe over, bedacht door architect Michel Polak. Winston Churchill bewonderde de hoge plafonds, sierlijke gevels en open ruimtes die bijdragen tot de verfijnde sfeer van het hotel. Hoewel Le Plaza in 1967 wegens stedelijke herstructurering moest sluiten,

Grand Hotel Cabourg ligt aan de kust van Normandië in de stad Cabourg, ook wel 'Koningin van de bloemenkust' genoemd. Sinds de opening in 1907 was het de favoriete bestemming van de Franse schrijver Marcel Proust die het hotel vereeuwigde als 'Grand Hotel de Balbec' in zijn beroemde werk 'Op zoek naar de verloren tijd'. Naast de luxekamers met uitzicht op het Kanaal, de uitnodigende terrassen en de uitgestrekte tuinen, zorgen verse lekkernijen uit de zee en het omliggende gebied ervoor dat een verblijf in het Grand Hotel de Cabourg een onvergetelijke traktatie voor de zintuigen is.

## NIEUW(S)(T)JES EN WEETJES

## Levenskwaliteit

Wenen staat voor het tweede jaar op nummer 1 in de lijst van steden die het adviesbureau Mercer, (<http://www.mercer.be>) jaarlijks maakt op basis van onderzoek naar de leefkwaliteit in wereldsteden. Brussel zakt van de 14de naar de 15de plaats. Dit jaar is ook gekeken naar hoe 'groen' de steden zijn. Op dit vlak scoort Calgary, in Canada, het best en staat Brussel op een gedeelde 41ste plaats met Leipzig. Groene Europese steden bij uitstek zijn Helsinki, Kopenhagen, Oslo, Stockholm en Nürnberg. Hiervoor is onder andere gekeken naar de beschikbaarheid van water, riolering, luchtvervuiling en verkeersdruk.

## Internationaal Cartoonfestival Knokke-Heist 27/06 - 12/09.

Voor de 49ste keer staan de deuren van het Internationaal Cartoonfestival in Knokke-Heist deze zomer wijd open. Drie maanden lang worden meer dan 300 cartoons uit alle hoeken van de wereld geteeld in het tentoonstellingspaviljoen op het strand ter hoogte van het Rubensplein. Centraal dit jaar staat de eerste retrospectieve van Kabouter Wesley.

## Gastcartoonist 1: Jonas Geirnaert

Jonas Geirnaert (Wachtebeke, 1982) is een Vlaams comedy- en televisiemaker, striptekenaar en regisseur van animatiefilms. In 2004 kaapte hij de prijs van de jury weg op het Filmfestival van Cannes met de korte animatiefilm, Flatlife. Momenteel is hij aan de slag bij Woestijnvis, waar hij in 2005 met Neveneffecten werkte

aan de eerste reeks van het gelijknamige televisieprogramma. In 2008 verscheen het gekende personage 'Kabouter Wesley' voor het eerst in het weekblad Humo. Geirnaert bedacht het figuurtje om tijdens het tekenen wat stoom af te laten. Daarna ging de kabouter een eigen leven leiden en werd hij uitgezonden via Man Bijt Hond en Comedy Central. Het Internationaal Cartoonfestival presenteert een tentoonstelling met tekeningen en uitdagende animaties van



Geirnaert.

## Gastcartoonist 2: Jan De Maesschalck

Jan De Maesschalck (1958) begon als illustrator bij Humo en tekende vanaf '93 ook voor De Standaard. Eind jaren '90 publiceert hij elke week in de boekenbijlage van de Morgen en in de Tijd Cultuur. Zijn werk geeft blijk van een scherpe blik op omstreken onderwerpen. Niet door opvallende karikaturale tekeningen, maar door werken die sterk schilderkunstig lijken en hierdoor een sfeerintimiteit oproepen.

## HAGAR DE VERSCHRIKKELIJKE DOOR DIK BROWNE



## Bezoek ons op het web:

[www.reisleidersvlaanderen.be](http://www.reisleidersvlaanderen.be)

## A coach is not a truck!

Touringcars hebben mensen aan boord, die willen zien en genieten en informatie krijgen en beleven en meemaken, en verdienen in dat verschil met bijvoorbeeld balen stro toch wel een andere behandeling voor voertuig, chauffeur, reis Leider en reizigers. Gebruik het logo om er uw passagiers op al uw uitstappen op te wijzen en over te spreken, met alvast een oprecht dankjewel van de wereld van het personenvervoer in groep over de weg!

Moorseelsesteenweg 2, 8800 RUMBEKE

051 22 60 60 051 22 92 73

secretariaat en algemene vzw-info:  
riet espeel

051 26 97 14 - fax 09 351 90 98

0475 383 446

kantooruren: di en wo 9-12 en 13-17  
do 9-12 u

mail: [info.reisleiders.vlaanderen@telenet.be](mailto:info.reisleiders.vlaanderen@telenet.be)

Vereniging zonder Winstoogmerk

KBC 467-5380301-89 BE 0473.187.477

Redactiecoördinator:

[johan.verweirder@gmail.com](mailto:johan.verweirder@gmail.com)

058 23 75 98 - 0494 570 376

Lombardsijdelaan 155, 8434 WESTENDE



REISLEIDERS  
Vlaanderen



## ROME

In het kader van het besparingsplan in Italië, wil de stad Rome in de hotels een verblijfs-taks tot 10 euro per nacht invoeren om de lagere transfers van het federale niveau te compenseren. Naast de hotel-taks, kan men ook de luchthaventaks optrekken, met 1 euro per passagier.

## Toerisme naar Duitsland groeit.

Het Statistische Bundesamt heeft recentelijk bekendgemaakt, dat in maart 5% meer binnenlandse gasten en 8% meer buitenlandse gasten hebben overnacht in Duitse hotels. In maart 2009 was er nog sprake van een gemiddelde krimp van 8,3%. Overnachtingen in vakantiewoningen, vakantieparken en campings stegen nog meer met maar liefst 11%. Uit Nederland kwamen in maart 3,3% meer overnachtingen naar Duitsland. Het eerste kwartaal van 2010 werd daarmee afgesloten met een lichte groei van 1%. Duitsland was de afgelopen jaren al de belangrijkste buitenlandse bestemming voor Nederlandse Vakantiegangers.



BRONNEN: I-MAIL, TOURING, TOURPRESS  
EN NRIT NIEUWSMAILINGS EN PERSOON-  
LIJKE NIEUWSGARING

## VOORLOPIG PROGRAMMA SCHOTLAND-STUDIERS 2011:

## Dag 1 donderdag 14-4:

Via Amsterdam naar IJmuiden waar we de ferry nemen naar Newcastle.

## Dag 2 vrijdag 15-4:

Aankomst in Newcastle van waar we doorreizen naar de Schotse grens, door de Borders via Jedburgh naar Abbotsford house, de woning van Sir Walter Scott. Middagpauze in Melrose. We rijden voorbij Melrose Abbey, via Edinburgh over de Forth bridge naar Crossford voor overnachting.

## Dag 3 zaterdag 16-4:

Vandaag vertrekken we naar Loch Tay voor een bezoek aan het Scottish crannog centre. Middagpauze in Pitlochry. Na een blik op Queens viewu rijden we langs de Pass of Drumochter naar Aviemore voor overnachting.

## Dag 4 zondag 17-4:

Deze dag brengt ons naar de prachtige landschappen van de noordelijke highlands en de westkust. Via Black Isle bereiken we de Corrieshalloch gorge. Een rit door Wester Ross brengt ons bij Gruinard bay. Inverewe gardens, de botanische tuin aan de westkust, gaan we bezoeken en daarna terug via Gairloch en Achnasheen voor overnachting in Aviemore.

## Dag 5 maandag 18-4:

Vandaag staat in het teken van de producten van het land. In Aberlour, de thuisstad van het scottish shortbread bevinden we ons in de Speyvalley, waar de meeste whiskydistilleerderijen gevestigd zijn. We bezoeken er een van om kennis te maken met het productieproces en het eindproduct te testen. Schapen en Schotland zijn onlosmakelijk verbonden en op terugreis naar Aviemore krijgen we een demonstratie van working sheepdogs.

## Dag 6 dinsdag 19-4:

We toeren door de Great Glen, de breuk in de aardkorst, gevuld met meren, waarvan het bekendste Loch Ness is. Daarna gaat het terug zuidwaarts voor overnachting in Dunblane.

## Dag 7 woensdag 20-4:

In de voormiddag staat Roslyn chapel, een gotische kapel, nu vooral bekend van Dan Brown's Da Vinci code, op ons programma. De namiddag brengt ons naar Stirling voor een bezoek aan deze strategische plaats aan de poort van de highlands. Overnachting in Dunblane.

## Dag 8 donderdag 21-4:

De terugreis moet aangevat worden. Via Falkirk rijden we naar Gretna Green voor middagmaal en dan langs Hadrians wall naar Newcastle voor de nachtelijke overtocht naar IJmuiden.

## Dag 9 vrijdag 22-4:

Ontscheping in IJmuiden en terugreis naar de opstapplaatsen.

Georganiseerd door De Meibloem nv, C3145

Reisleiding: Annemie Delporte

Facultatief: annulatieverzekering bij TOP SELECTION met MONDIAL ASSISTANCE: 27€/persoon, voor annulatie, bijstand, bagage, repatriëring.

De eerstvolgende editie van de Nieuwsbrief mag je normaal verwachten vanaf 5 sept. 2010.

Heb je ook iets om te publiceren: mail het naar de redactiecoördinator op nevenstaand mailadres, tegen de 25ste van de maand vóór de maand waarin het moet verschijnen.

Afhankelijk van de beschikbare plaats of andere dringende berichten, wordt je bijdrage opgenomen of verplaatst naar een volgende editie. Verschijnt niet in juli en augustus.